

## 外电评述华主席和铁托总统在宴会上的讲话

南  
京  
报  
道

### 《铁托与华国锋的亲切会见》

【本刊讯】南斯拉夫《政治报》八月三十一日以《铁托与华国锋的亲切会见》为题，刊登该报驻北京记者的报道，摘要如下：

当铁托自南斯拉夫和中国建交以来首次跨进中国的土地时，为他安排了只岁友好国家的特别受到尊重的领导人举行的欢迎仪式。到机场迎接铁托总统的有中共中央主席、国务院总理华国锋和两位党的副主席、政府副总理邓小平和李先念，以及中国其他高级官员。

在中国迄今的作法中这是一次破格的行动。华国锋自成为中共中央主席以来，第一次不仅在欢迎仪式上，而且还在隆重的宴会上做了一位外国国务活动家的东道主。同时他还是两国代表团会谈的主要会谈者。以往一般的情况是，华主席如果参加了机场的欢迎仪式，就不再出席宴会或者不参加政治会谈。

铁托总统和中共中央主席、国务院总理华国锋的会见是诚挚热情的。我们从很近的地方听到了华国锋主席向铁托总统问候，并亲眼看到了两位领导人长时间地紧紧握手。

铁托同志在接受了两个中国红小兵的鲜花以后，立刻又分别紧紧地同邓小平和中国人民解放军副总参谋长、前中国驻贝尔格莱德大使伍修权握手。

天气闷热，但是我们的印象是，铁托总统感觉极好，而且象往常一样，兴致勃勃。

他走过身穿鲜艳服装的男女舞蹈演员的行列，亲切地致答意，接着他向驻北京的外交使团的代表以及随后向南斯拉夫人的代表致意。我们的公民极为激动，许多人想“对华关系当年艰难的时刻，想起为了使两国之间的合作尽量顺利进行而作的努力，不禁泪水盈眶。”

从中国的标准来看，这次欢迎的特殊之处在于在北京主要广场天安门广场上安排了只为最尊贵的客人安排的场面。铁托总统和华国锋主席乘坐敞篷汽车驶过大约十万人，男女青年的人群，鼓声钹声震耳欲聋，人，出响亮的欢呼声，跳着舞。

他们乘车驶过人民英雄纪念碑和刚建成的毛泽东纪念馆，这时儿童乐队奏起乐，儿童们拿着花，举着小灯笼跳起舞。

华主席在祝酒词中称铁托为尊敬的总统、老一代战争领导人、领导南斯拉夫共产党进行人民解放战争的领袖、新的南斯拉夫的缔造者、著名的国务活动家、不结盟运动的创始人之一。他引用了毛主席的一句语录，他说，铁托“不怕压迫，象铁一样坚强”。关于南中关系，华主席认为，这一关系是基于相互尊重独立的原则之上的，并且有着广阔的前景。他有好几次称在座的南斯拉夫客人为“同志们”。

铁托详尽地阐述了南斯拉夫的发展道路和当前的国际局势，铁托的讲话中如下一席话引起了东道主们一阵又一阵掌声，他说，一个国家的、无论多么成功的建设社会主义的个别经验，都不能把它作为普遍规律强加给其他国家和人民。中国人同样热烈地欢迎总统的如下信念：这次访问和会谈将是对加深两国和两国人民之间的相互了解和友好合作的一个新的有力推动。

【法新社北京八月三十日电】南斯拉夫总统铁托今天表示反对中国的一个重大政治概念，他断言“战争不是不可避免的”。

铁托总统在华国锋主席欢迎他的宴会上承认，国际形势“非常复杂和充满矛盾，存在着许多没有解决的严重的国际问题，这就引起我们的不安”。

这位南斯拉夫领导人还说：“我们今天不能说和平已经有了保障，但是，战争不是不可避免的。”

华主席当着铁托元帅的面发表讲话，再次提到了发生新的世界大战的可怕前景。他宣布：“两个超级大国拼命扩军备战和激烈争夺世界霸权。”

他说：“它们这样争夺下去，总有一天会导致世界大战。这是需要认真对待的问题。”

中国领导人在美国国务卿万斯最近访问北京期间也发出过同样的警告。

另一方面，中南两国领导人在讲话中强调了两个独立的政策的相似之处。双方都没有对苏联作任何直接的攻击。

华主席公开了毛主席一九七五年十月在北京对南斯拉夫总理比耶迪奇说的一句话，说毛主席“赞扬铁托总统不怕压迫，象铁一样坚强”，从而表达了毛生前已勾销了对铁托元帅的谴责。

此间观察家们说，毛当时是在赞扬铁托元帅对待勃列日涅夫的态度。勃列日涅夫在一九七五年曾表示希望能在南斯拉夫为他的国家得到某些设施，其中包括为苏联海军得到设施。

这样，华主席就强调指出了南斯拉夫的对苏联保持独立的政策，但是观察家们注意到，华主席在提出中国对提防（苏联）“霸权主义”的告诫时所使用的语调是温和的。这是为了避免使就在一周多一点以前还在莫斯科访

问的铁托元帅为难。

【路透社北京八月三十日电】（记者：罗杰斯）南斯拉夫的铁托总统今天在他第一次访问中国时受到了盛大的欢迎，但他并没有设法掩饰他在对外政策方面同北京的分歧。

他和华主席在祝酒词中都表示要进一步密切两国的国家关系。但是，他们的讲话显露出双方对国际形势的见解有分歧。

铁托总统与中国人的看法不一样，并不认为形势大好，他说：“新的危机温床正在出现”，而且他也不支持北京这种预言：世界大战是不可避免的。

消息灵通人士说，总统在今后四天里同华主席举行会谈时将阐明南斯拉夫的立场，并期待着听取中国方面详尽说明中国的立场。

铁托元帅今晚讲话时，离开了预先准备好的讲话稿，称华先生为“同志”，并说，贝尔格莱德希望同北京建立

更密切的关系。

他还说：“我们之间存在的分歧不应该影响这种合作。”

南斯拉夫代表团是在访问了莫斯科和北朝鲜以后抵达这里的，这条访问路线突出表明了贝尔格莱德在国际共产主义运动中的独立性。

分析家们认为，这位年迈的总统此次出访的目的之一是要稳定南斯拉夫同共产党世界的关系，以便为今后捉摸不定的阶段作好准备。

【时事社东京八月三十一日电】题：华主席设宴欢迎，铁托总统再次强调自主路线

华主席在宴会上致词，赞扬了铁托总统在第二次世界大战中的反法西斯活动。接着，华主席表示高度评价和支持南斯拉夫在国际关系中执行的不结盟政策。

铁托总统在谈到两国历史发展过程的差异之后说：“只要在平等原则的基础上建立合作关系，这样的差异，就不会成为障碍。”铁托总统还说：“我们都不要把自己的观点强加给对方。事实已经证明：一个国家的个别经验，无论怎样成功，都不能当作社会主义的普遍规律强加于其他国家。”强调了“社会主义不同的发展道路”这一自主路线。铁托总统在莫斯科和勃列日涅夫总书记、在平壤和金日成主席的会谈中也都强调了“自主性”。

### 南通社报道 邓颖超副委员长拜会铁托总统

【南通社北京八月三十日电】已故周恩来总理的夫人、中国人大常委会副委员长邓颖超今天下午在北京西部的宾馆拜会了共和国总统铁托。

据悉，她在友好亲切的谈话中向南斯拉夫总统表示衷心欢迎，并

表达了他本人的敬意。她说，铁托总统访华是一件令人高兴的事。

谈话中谈到了两国为民族解放进行的斗争的相同点。邓颖超强调指出，铁托总统访华是在被称为“团结和胜利的大会”的中国共产党

第十一次代表大会刚刚结束时进行的。

邓颖超回顾了中国人民在去年所经受的悲痛事件，最先是周恩来总理，接着是毛泽东主席的逝世。她说，毛泽东主席曾希望会见铁托总统，而周恩来也曾打算到南斯拉夫访问。

### 《南斯拉夫的东方外交目的何在?》

【本报报道】南斯拉夫是个复杂的、多民族的国家，国内也有着不少的问题。而在国际上，可以说它是不结盟国家的核心，国土所在的巴尔干半岛也是世界上少有的美苏力量凝聚的焦点。领导和支撑这个南斯拉夫的是铁托总统。可以说，这些条件使得铁托不得不采取考虑铁托以后的行动。

这次历访苏联、北朝鲜和中国三个国家，恐怕也不能忽视这一观点。但是，即使政权转让进行得顺利，但是，为了填补铁托去世之后出现的巨大的真空，也必须尽可能采取必要措施。作这种考虑是理所当然的结果。前南斯拉夫国内严厉地揭露了反铁托集团和亲苏派等，恐怕也是表现之一。

可以说，铁托总统去中国，也存在有这种想法的一面。当然，南斯拉夫被开除出共产党及工人党情报局之后，长期断绝的两国关系，如果没有中国的“对苏牵制”的思想，和南斯拉夫的“铁托以后”作重要布局的意图，这种利害关系一致的条件，铁托访华也许就不能实现了。

建立苏联难以下手的国际环境，莫如说是为

【本报报道】日本《公明新闻》八月二十五日刊登一篇报道，题为《南斯拉夫的东方外交目的何在》。摘要如下：

八十五岁高龄的铁托总统对苏联和中国进行访问，其目的究竟是什么呢？

南斯拉夫是个复杂的多民族的国家，国内也有着不少的问题。而在国际上，可以说它是不结盟国家的核心，国土所在的巴尔干半岛也是世界上少有的美苏力量凝聚的焦点。领导和支撑这个南斯拉夫的是铁托总统。可以说，这些条件使得铁托不得不采取考虑铁托以后的行动。

这次历访苏联、北朝鲜和中国三个国家，恐怕也不能忽视这一观点。但是，即使政权转让进行得顺利，但是，为了填补铁托去世之后出现的巨大的真空，也必须尽可能采取必要措施。作这种考虑是理所当然的结果。前南斯拉夫国内严厉地揭露了反铁托集团和亲苏派等，恐怕也是表现之一。

可以说，铁托总统去中国，也存在有这种想法的一面。当然，南斯拉夫被开除出共产党及工人党情报局之后，长期断绝的两国关系，如果没有中国的“对苏牵制”的思想，和南斯拉夫的“铁托以后”作重要布局的意图，这种利害关系一致的条件，铁托访华也许就不能实现了。

建立苏联难以下手的国际环境，莫如说是为

### 南《战斗报》评铁托总统访华

## 《历史性的会晤》

【本刊讯】南斯拉夫《战斗报》八月二十九日以《历史性的会晤》为题发表了一篇评论，摘要如下：

在北京机场上将结束南斯拉夫和中国之间关系史上的一页并揭开新的一页，鉴于两国所奉行的政策，这次访问是具有极其广泛的世界意义的。

实际上，这是我们时代伟大的具有历史意义的首次访问之一。诚然，进行这次会晤的时间是迟了些，在国际史上的这次特殊的首次会晤中将缺少一位把中国推上世界舞台的巨人。

但是，这次会晤的魅力既不在于光采夺目的欢迎仪式，也不在于起主要作用的国际舞台上的巨人的伟大和天赋，而是在于当代国际关系的特殊安排，而这种安排是唯有那种不犯错误的导师才能作出的。在这一安排中，南斯拉夫和中国的最高国家领导人将对今后整个一个时期——在这一时期内要为世界的发展和成长，为建立新的国际经济秩序，为在不可替代的新的平等原则的基础上实现国际关系民主化进行决定性的斗争——的国际关系的根本问题开辟新的前景，所有这一切，同时也是为争取和平和社会进步而斗争的根本前提和根本指南。

我们两国解放斗争的条件和道路是相似

的，这使我们感情上相互接近，并是我们建立初步联系、相互声援和建立初步友谊的基础；但是，战后严重的国际条件决定了我们两国的发展以及某些分歧。同时，重要的是，两国能力和坚决地在所有这种条件下高举符合本国人民利益的革命旗帜，并积极地创造性地为和平和国际合作事业作出努力。

今天，在世界政治舞台上，中国和南斯拉夫都是不可代替的建设性因素，因为它们捍卫

并创造性地发展了本国特殊革命的特点，这些革命以自己的方式，既改变了世界力量对比，又改变了为争取不同的活动方式和争取根本性的改革而斗争的条件。在这种条件下，中国和南斯拉夫为促进国际关系和实现本国革命的伟大理想而走在相同的道路上或走在十分相似的道路，是必然的。这不仅是历史的要求，而且也是对我们时代的现实和未来的前景应负的历史责任。

在进步和人道主义的严重考验面前，中国

### 南《政治报》文章 《铁托抵达北京》

#### 说铁托总统访华将为中南关系的全面发展创造条件

【本刊讯】南斯拉夫《政治报》八月三十日以《铁托今天抵达北京》为题，刊登该报驻北京记者发自北京的一篇文章，摘要如下：

当华国锋总理到北京机场去迎接铁托总统的时候，正如中国人士所强调指出的，这正是实现了已故毛泽东的一个遗愿。

中国人通过他们的新闻工具，可以了解我许多经济成就，了解南斯拉夫在不结盟运动中的活动、南斯拉夫在世界大家庭中，为克服发达国家和发展中国家之间的鸿沟而作出的努力、以及南斯拉夫通过其在国际政治中的活

动和通过加强全民防御体系而表现出的捍卫自己的独立的决心。

这还不是对南斯拉夫的情况和制度的全面报道。但是，与过去相比，这无疑向更好地相互了解和相互谅解迈出了一步。这一步之所以如此重要，是因为中国在于去年经历了惊心动魄的和戏剧性的事件以后，恰恰把南斯拉夫看作是它希望同其更快地发展和扩大关系与合作的国家之一。

如果注意到铁托所享有的伟大国务活动家的威望和注意到南斯拉夫在国际舞台上所发挥的作用的话，对中国人来说，这次访问也大大

巍然屹立，感到骄傲。在寻求更好的解决办法和前进的长期过程中，中国对它直接参加的世界发展事业，对它所谅解并经常给以支持的世界不结盟事业和对它所积极参加的并以其大国的特殊作用作出巨大贡献的国际关系的民主化事业来说，都具有重要意义。

对我们来说，特别重要的是，中国的这一方针对南斯拉夫是敞开大门的，这是对我国政策和它的整个实质的某种特殊的承认。

换言之，具备一切条件，按照可能和需要，并基于共同利益，使南斯拉夫和中国的关系提到更高的水平。

【本刊讯】南斯拉夫《信使报》八月三十日发表达拉·西奈科维奇发自北京的一篇评论，题为《特殊时刻的一次意义重大的访问》，摘要如下：

铁托总统对中华人民共和国进行正式友好访问，这一预告本身就引起世界公众极大注意，因此可以预期，世界各国都会抱着极大的兴趣注视铁托抵达北京，他在中华人民共和国的为期好几天的访问以及他将在这里同毛泽东的继承人华国锋的会谈。

各国外交界和政界很可能认为，身为不结盟运动创始人和最积极的拥护者之一、有经验的政治家和杰出的革命家的铁托总统，抵达北京这件事本身就是一个突出的、意义重大的事件。

在两国的关系史上，铁托第一次前来对中华人民共和国进行十天访问。而且这是在中国国内发生迅速和激烈的变动的十分特殊的时刻进行的，这些变动也可能反映了中国新领导在国际关系中某种比较灵活的态度，以便到二〇〇〇年时使中华人民共和国能进入最发达的国家的行列。新主席华国锋已表达了这样的愿望，而这要求更迅速地向外界开放。

如果联系中华人民共和国国内政策的明显变化来看待铁托前来北京，而且还考虑到这是南斯拉夫社会主义联邦共和国总统铁托第一次前来，他的访问岂不会超出双边关系的范围？

当然，肯定会超出，因为中南关系在前不久还处于冰冻状态，随着中南关系的逐步正常化和互派代表团，导致了铁托总统这次对中华人民共和国的访问，而且这又是在全世界警觉地，抱着极大的兴趣注视着中国新领导班子的每一个行动的时候。

为，这些国家是不结盟运动的积极参加者，而中国则认为它们是“第三世界”的一支力量，并把自己也看作是其中的一部分。在这方面也存在着相似点和不同的点。

可以预计，铁托总统这次访华将会在观点近似的方面，促进两国在国际事务中的友好合

评南《信使报》论

## 《特殊时刻的一次意义重大的访问》

这里也谈到扩张主义问题。近十年来的真实情况告诉我们，一个越来越富有侵略性的和越来越嚣张的苏联帝国主义和一个日益衰落的美国帝国主义。这一现实保持了那种“极端帝国主义”的看法。实际上它将导致对世界各个地区发展的估计上的严重错误，并将导致实际上起到粉饰帝国主义的攻势的作用。当前这种攻势尤其在非洲正在进行着。

第三，文章对即将面临着社会主义革命和在马列主义政党领导下的西欧工人阶级所构成的一股巨大的可以动员的力量进行了歪曲。对每一个了解欧洲和丹麦真实情况的人来说，对文章那种说法是无需作进一步评论的。

阿尔巴尼亚的攻势在许多方面都是极其令人遗憾的。这篇文章蓄意散布到西方和东方的报刊上，它进一步助长了反对中国共产党的攻势。这篇文章在一个时期里会造成某种混乱，而且会使阿尔巴尼亚获得一些同盟者和假的朋友，而且它决不会加强阿尔巴尼亚的工人阶级和社会主义事业。

### 丹麦《工人报》评论员文章 《阿尔巴尼亚的攻势》

#### 说阿尔巴尼亚对中国共产党的攻势是极其令人遗憾的

列宁主义学说和阶级准则”，是“无视作为社会制度的社会主义”，导致了“正在建设社会主义的国家的无产阶级专政的削弱”，“损害了革命”，“分裂了马列主义运动”以及“形成了包括反马克思主义分子在内的形形色色集团去反对真正的马列主义政党”。

更值得注意的是阿尔巴尼亚的攻击的政治内容。这里涉及到马列主义对国际形势的看法的若干基本观点。

首先，人们试图利用列宁来反对毛泽东。文章充满了列宁的语录，要给人造成一种印象，毛泽东和中国共产党对世界的看法是反列宁主义的。列宁曾经说过，我们的时代是无产阶级革命的时代，于是说，关于第三世界是反帝斗争的主力军之说是胡说，这就是阿尔巴尼亚的论证。

现在的情况是，中共一贯强调遵循列宁的教导，然而中国共产党人同时不厌其烦的判断，在特定的情况下革命应该采取的具体立场，并认为当前第三世界的反帝，反霸斗争是主力军。这里根本不存在低估发达资本主义国家工人阶级的斗争，而只不过是对于世界力量对比的一种估计。

而在阿尔巴尼亚的文章中并没有作这类的估计。文章对国际形势缺乏任何符合实际的具体分析。似乎用语录和假定就可以解决问题。

其次，文章的内容致命地低估了苏联社会帝国主义。美国和苏联两个超级大国被看作是同样危险的。一种不现实的和非辩证的均势似乎是永恒的，一个超级大国不可能在牺牲另一个的基础上加强自己。

【本刊讯】丹麦共产主义工人党《工人报》最近一期（八月十八至二十四日）发表评论员文章，题为《阿尔巴尼亚的攻势》，全文如下：

阿尔巴尼亚劳动党机关报《人民之声报》今年七月七日发表题为《革命的理论与实践》的文章引起了世界的巨大注意。这篇文章通过阿尔巴尼亚的大使馆散发到西方报刊。西方报刊已经领悟到这一经过周密考虑的暗示，于是在世界报刊上被作为头版新闻大肆刊登。在这种情况下，我们认为有必要转载这篇文章，尽管我们更愿意在马列主义运动内部范围里进行辩论。

阿尔巴尼亚的这篇文章有两点值得注意。一方面是文章的特点与形式，另一方面是它的内容。

首先是文章的特点与形式引起人们的注意。这篇文章十分明确地被理解为是对中国共产党及其政策的攻击。中共的政策被攻击为是“机会主义的”，“假革命的”，是“反列宁主义的，反马克思主义的和反革命的”等等。特别是毛泽东同志提出的三个世界划分的理论被说成是“完全违反



# 《中国将恢复科研工作 同外界进行接触》

美报文章

【本刊讯】美《巴的摩太阳报》八月二十三日刊载一篇文章，题目是《美国科学家们预期中国将恢复科研工作，同外界进行接触》，摘要如下：

一批在今年夏天早些时候访问中国的美国学者预期，随着中国扩大同国外各种学科专家的接触，中国的科研工作将恢复。

这个由十八人组成的美国代表团还获悉，中国科学院正在进入一个发展的新时期，并且还让它提供科学和技术知识，以帮助在二〇〇〇年实现农业、工业和国防现代化的工作中起重要作用。

这个代表团所代表的是美国与中华人民共和国学术交流委员会，该组织是由中国科学院、美国学术团体理事会和社会科学研究理事会发起并于一九六六年建立的。

这些美国人还说，接替毛泽东主席和周恩来总理两人职务的华国锋，保证要加强对基础科学研究——这是美国科学家们经常关心的问题——的支持和增加对高等教育的支持。

这个代表团自六月十二日至七月一日在中国进行考察，访问了北京、武汉、青岛和苏州的一些大学和学院。

美国与中华人民共和国学术交流委员会办公室主任玛丽·布洛克，自一九七四年以来

已对中国做了三次这样的旅行。她表示，她所看到的情况使她深受感动。

布洛克博士昨天在全国科学院接见记者时说：“他们对他们能够干的事感到非常自豪。”

布洛克说：“不断地给我留下深刻印象的是他们同杰出的国际科学家打交道的时候泰然自若的自信态度。”她是在斯坦福大学取得中国历史学博士学位的。

布洛克博士说，尽管保证要对基础科研予以更多的支持，她认为

中国人对实用研究所给予的注意的程度给了美国人以深刻的印象。实用科研就是把科学知识应用于具体需要。

她说，在基础科研和实用科研之间保持适当的平衡是每个社会面临的一个困难的问题。

但是，象中国这样一个发展中国家必然会把它的人力物力更多地用于科学应用方面。

布洛克认为，她最近一次访华表明“两国学术界之间不断发展的联系正在开始”。

她说：“我们正在尽可能想方设法建立关

系。”她接着说，中国人似乎已经越来越能接受这种想法，虽然他们还没有准备完全沉浸于同外国进行交流的活动中。她在谈到前来访问的中国人时说：“看到他们来到这里并且看到他们的热情，确实是激动人心的。”他们从来没有同国际水平的科学接触过。

虽然，实行自力更生在中国仍然是占支配地位的哲学和民族自豪感的源泉，但是，在访华的美国人看来，现在同时也强调有选择地进口外国科学和技术。

## 《中国努力开发自然资源》

港报刊登英人士摩雷特茨的文章

【本刊讯】香港《新晚报》八月二十六日刊登英国费·摩雷特茨写的文章，题目是《中国努力开发自然资源》，摘要如下：

一位老农民无意中挖出七块黄金块绊了一跤，这件事使中国的一支地质勘探队发现了几个有开采价值的金矿。

当工人和农民建设水利排灌工程、铁路和种植林木时，他们同时注意发现地下的矿藏。

人民公社的生产队设有专门的工作人员，注意发现石油和其他珍贵矿藏的踪迹。

以上举的只是几个例子，它表明中国如何发动她的广大群众，投入开发这个国家的自然资源的活动。中国人民

被告知，你不必是个专家，同样可以为祖国找矿作出自己的贡献。

中国强调业余探矿者的作用，说明这个国家当前找寻和发展本国自然资源的努力。它是自力更生地发展工业，使矿业发展和工业增长相适应的计划一部分。中国报刊最近强调需要加强地质勘探工作，以便中国矿业资源能够更快地开发。

中国在重视业余探矿者的贡献同时，呼吁训练更多的专业人员和专家。在专家不足条件下，业余地质工作者作出了重要的贡献。中国地质部的材料说，从一九七一年到一九七六年，普通群众报告而发现的矿藏共十三万五千

处，其中包括铁矿、金矿、银矿、钛矿、铜矿、煤矿、硫磺矿和其他稀土金属矿藏。

去年中国的专业地质工作者调查了四千宗群众报矿，发现其中十分之一的报告大有价值。中国六万名专业地质技术人员和几十万地质工人得到广大群众的积极支援。

据说，一些县和人民公社已经建立了专门的领导小组，来接收和研究群众报矿的资料。专业的地质工作人员被分派向群众讲授识别不同种类矿藏的知识。

当前这个运动看来是强调专业技术人员和群众相结合，使专业人员得到群众更大的帮助。

## 伊朗《复兴报》刊登参加北京国际足球邀请赛的伊朗队教练访问记

【本刊讯】伊朗《复兴报》八月四日刊登一篇参加北京国际足球邀请赛的伊朗设拉子足球队教练的访问记，摘要如下：

在中国的设拉子人赢得了所有人的关注，这并不只因为他们的球艺精湛，还有其它原因：两国之间的友好关系使得不管是体育还是政治的代表，都会有一段愉快和难忘的时刻。正因为如此，设拉子人尽管比赛的繁重，在北京还是安逸的。聪明、非常公正和可爱的观众不时地鼓励设拉子人。

据调查，除了他们自己的三个队外，我们设拉子队是他们跟前最亲近的队。

礼萨维（伊朗教练）说：“你们真不知道中国观众是多么可爱。他们都是天使，迅速原谅过错，对好事以最好的形式表示感谢、赞赏和尊重。”

“对于北京居民来说，皮肤的颜色、脸型、大眼睛、小眼睛都没什么关系，对这些可爱的热情人，内心和思想才是值得注意的。每一个人每一个值得注意的动作，以及人道主义

【美新处华盛顿八月二十六日电】

“美国之音”记者马克·威伦写的一篇文章，题目是《一个记者对北京的看法》，全文如下：

在北京，人们起的都很早。清晨六点钟，街上就已经是车水马龙了。到了七点钟，很多商店就开门营业，办公室也开始办公。到商店区转转，就可看出这是人们所喜欢的消遣方式。大多数商店都非常拥挤，连门都很难进去。商店有两类，首先是几家大型的百货商店，从卷烟到缝纫机样样俱全。大部分的商品都可以有充分的选择余地。有数十种不同牌子的卷烟，有各种式样和规格的手表，有一百多种不同花色品种的布匹。

除百货商店之外，还有一些专门商店，包括出售各种乐器的乐器商店……出售羽毛球、足球和篮球用品的体育用品商店……和专门出售手表、半导体收音机的商店。现在正是水果和蔬菜上市的季节，到处都有设在人行便道上的专门卖西瓜、苹果和桃子的小摊。

北京是一个很不拘礼节的城市，标准的夏季服装是男女都一样的蓝色的或灰色的宽松的便裤，配以单色的短袖衫……但是北京妇女有越来越多的人开始穿起鲜艳的衬衫。

人民是极其友好的，那些被指定协助美国代表团的人照顾是非常周到的。可以相当自由地在城内到处转转，并且可以几乎是毫无限制地拍摄照片。城内有着一一种轻松的气氛，人们远比可能预料的要愿意同外国人谈话，甚至当话题转到政治上敏感的问题时也是这样。

目前，北京正在大兴土木，大部分盖的是新的公寓楼。这些新的建筑同矮小的茅屋形成鲜明的对照。茅屋使来访者想起去年波及北京的地震所造成的破坏。很多居民仍然住在数月前作为临时措施盖起来的矮小的拥挤的房子里。

中国人特别对一项建筑感到自豪，那就是为纪念毛主席而建筑的新的陵墓。这座建筑还未正式开放——预料要在下月毛主席逝世一周年时开放。但是甚至从远处看，这座建筑也是极其壮观的。它的底部的外表是红色花岗岩的，顶层有两层金黄色的琉璃瓦。每个进口处都雕有金色的大字：“毛主席纪念堂”，是华国锋主席写的。

令人惊异的是，工程是在北京历史上最寒冷的冬天里进行的，因此给工作带来一些巨大的困难，但是尽管如此，这座建筑仅仅用了六个月的时间就建成了。毛主席纪念堂显然是一个过去的象征。但是在某种意义上，建造这座纪念堂也表明中国领导人取得实际结果的新决心。

提高到了可观的水平，如果我们说这个队的队员的个人动作和个人切入实为可观，是亚洲最好队的水平，并不远离事实。”

“横传迅速、换位不断、射门精确。在整个比赛中伸缩全场，是老练的冠军队。尽管只以二比一胜了香港队，但他们的成绩应该比此更大，只是因为运气不佳和一些未知的因素而没有取得！中国确实变得非常强大。”

总之，礼萨维所讲的是一个事实，我们打开了中国进入亚洲舞台的大门，现在必须认真重视他们。“中国人竭力想创造一个良好的开端和结局，他们也实现了自己的愿望。”

「美国之音」记者 威伦的文章 《一个记者对北京的看法》

## 合众社评述我登山队登上托木尔峰

【合众国际社香港八月二十六日电】中国的一些高级领导人昨晚在北京出席了为登山队举行的大会，这个登山队登上了横跨在有争议的中苏边界上的一座过去没有人征服过的七千四百四十三·八米高的山峰。

体委第一副主任徐寅生在北京首都体育馆举行的有一万八千人参加的大会上讲了话。出席大会的其他领导人中有中共副主席、副总理李先念和军方领导人之一、副总理陈锡联。

他们的到场强调说明了中国所说的这个峰是属于它的，在许多世界地图上这个峰标的是俄国地名：胜利峰。

这个峰位于横穿过中国新疆自治区中部然后延伸到苏联的天山山脉。

登上顶峰的第一批有十一人，其中有二名妇女和一名电影工作者。他们在七月二十五日登上顶峰，插上了一面中国国旗。第二批人在七月三十日登上顶峰。

有一些迹象表明，苏联在中国登山队登山的同时也进行了登山活动，试图登上顶峰。消息说，苏联的一些登山队员在一次登山事故中丧了命。

# 美报文章 《中国将恢复科研工作 同外界进行接触》

【本刊讯】美《巴的摩太阳报》八月二十三日刊载一篇文章，题目是《美国科学家们预期中国将恢复科研工作，同外界进行接触》，摘要如下：

一批在今年夏天早些时候访问中国的美国学者预期，随着中国扩大同国外各种学科专家的接触，中国的科研工作将恢复。

这个由十八人组成的美国代表团还获悉，中国科学院正在进入一个发展的新时期，并且还让它提供科学和技术知识，以帮助在二〇〇〇年实现农业、工业和国防现代化的工作中起重要作用。

这个代表团所代表的是美国与中华人民共和国学术交流委员会，该组织是由中国科学院、美国学术团体理事会和社会科学研究理事会发起并于一九六六年建立的。

这些美国人还说，接替毛泽东主席和周恩来总理两人职务的华国锋，保证要加强对基础科学研究——这是美国科学家们经常关心的问题——的支持和增加对高等教育的支持。

这个代表团自六月十二日至七月一日在中国进行考察，访问了北京、武汉、青岛和苏州的一些大学和学院。

美国与中华人民共和国学术交流委员会办公室主任玛丽·布洛克，自一九七四年以来

已对中国做了三次这样的旅行。她表示，她所看到的情况使她深受感动。

布洛克博士昨天在全国科学院接见记者时说：“他们对他们能够干的事感到非常自豪。”

布洛克说：“不断地给我留下深刻印象的是他们同杰出的国际科学家打交道的时候泰然自若的自信态度。”她是在斯坦福大学取得中国历史学博士学位的。

布洛克博士说，尽管保证要对基础科研予以更多的支持，她认为

中国人对实用科研所给予的注意的程度给了美国人以深刻的印象。实用科研就是把科学知识应用于具体需要。

她说，在基础科研和实用科研之间保持适当的平衡是每个社会面临的一个困难的问题。

但是，象中国这样一个发展中国家必然会把它的人力物力更多地用于科学应用方面。

布洛克认为，她最近一次访华表明“两国学术界之间不断发展的联系正在开始”。

她说：“我们正在尽可能想方设法建立关

系。”她接着说，中国人似乎已经越来越能接受这种想法，虽然他们还没有准备完全沉浸于同外国进行交流的活动中。她在谈到前来访问的中国人时说：“看到他们来到这里并且看到他们的热情，确实是激动人心的。”他们从来没有同国际水平的科学接触过。

虽然，实行自力更生在中国仍然是占支配地位的哲学和民族自豪感的源泉，但是，在访华的美国人看来，现在同时也强调有选择地进口外国科学和技术。

## 港报刊登英人士 《中国努力开发自然资源》

【本刊讯】香港《新晚报》八月二十六日刊登英国费·摩雷特写的文章，题目是《中国努力开发自然资源》，摘要如下：

一位老农民无意中，被七块黄金块绊了一跤，这件事使中国的一支地质勘探队发现了几个有开采价值的金矿。

当工人和农民建设水利排灌工程、铁路和种植林木时，他们同时注意发现地下的矿藏。

人民公社的生产队设有专门的工作人员，注意发现石油和其他珍贵矿藏的踪迹。

以上举的只是几个例子，它表明中国如何发动她的广大群众，投入开发这个国家的自然资源的活动。中国人民

被告知，你不必是个专家，同样可以为祖国找矿作出自己的贡献。

中国强调业余探矿者的作用，说明这个国家当前找寻和发展本国自然资源的努力。它是自力更生地发展工业，使矿业发展和工业增长相适应的计划一部分。中国报刊最近强调需要加强地质勘探工作，以便中国矿业资源能够更快地开发。

中国在重视业余探矿者的贡献同时，呼吁训练更多的专业人员和专家。在专家不足条件下，业余地质工作者作出了重要的贡献。中国地质部的材料说，从一九七一年到一九七六年，普通群众报告而发现的矿藏共十三万五千

处，其中包括铁矿、金矿、银矿、钛矿、铜矿、煤矿、硫磺矿和其他稀土金属矿藏。

去年中国的专业地质工作者调查了四千宗群众报矿，发现其中十分之一的报告大有价值。中国六万名专业地质技术人员和几十万地质工人得到广大群众的积极支援。

据说，一些县和人民公社已经建立了专门的领导小组，来接收和研究群众报矿的资料。专业的地质工作人员被分派向群众讲授识别不同种类矿藏的知识。

当前这个运动看来是强调专业技术人员和群众相结合，使专业人员得到群众更大的帮助。

## 伊朗《复兴报》刊登 参加北京国际足球邀请赛的伊朗队教练访问记

【本刊讯】伊朗《复兴报》八月四日刊登一篇参加北京国际足球邀请赛的伊朗设拉子足球队教练的访问记，摘要如下：

在中国的设拉子人赢得了所有人的关注，这并不只因为他们的球艺精湛，还有其它原因：两国之间的友好关系使得不管是体育还是政治的代表，都会有一段愉快和难忘的时刻。正因为如此，设拉子人尽管比赛的繁重，在北京还是安逸的。聪明、非常公正和可爱的观众不时地鼓励设拉子人。

据调查，除了他们自己的三个队外，我们设拉子队是他们跟前最亲近的队。

礼萨维（伊朗教练）说：“你们真不知道中国观众是多么可爱。他们都是天使，迅速原谅过错，对好事以最好的形式表示感谢、赞赏和尊重。”

“对于北京居民来说，皮肤的颜色、脸型、大眼睛、小眼睛都没什么关系，对这些可爱的热情人，内心和思想才是值得注意的。每一个人每一个值得注意的动作，以及人道主义

【美新处华盛顿八月二十六日电】“美国之音”记者马克·威伦写的一篇文章，题目是《一个记者对北京的看法》，全文如下：

在北京，人们起的都很早。清晨六点钟，街上就已经是车水马龙了。到了七点钟，很多商店就开门营业，办公室也开始办公。到商店区转转，就可看出这是人们所喜欢的消遣方式。大多数商店都非常拥挤，连门都很难进去。商店有两类，首先是几家大型的百货商店，从卷烟到缝纫机样样俱全。大部分的商品都可以有充分的选择余地。有数十种不同牌子的卷烟，有各种式样和规格的手表，有一百多种不同花色品种的布匹。

除百货商店之外，还有一些专门商店，包括出售各种乐器的乐器商店……出售羽毛球、足球和篮球用品的体育用品商店……和专门出售手表、半导体收音机的商店。现在正是水果和蔬菜上市的季节，到处都有设在人行便道上的专门卖西瓜、苹果和桃子的小摊。

北京是一个很不拘礼节的城市，标准的夏季服装是男女都一样的蓝色的或灰色的宽松的便裤，配以单色的短袖衫……但是北京妇女有越来越多的人开始穿起鲜艳的衬衫。

人民是极其友好的，那些被指定协助美国代表团的人照顾是非常周到的。可以相当自由地在城内到处转转，并且可以几乎是毫无限制地拍摄照片。城内有着一一种轻松的气氛，人们远比可能预料的要愿意同外国人谈话，甚至当话题转到政治上敏感的问题时也是这样。

目前，北京正在大兴土木，大部分盖的是新的公寓楼。这些新的建筑同矮小的茅屋形成鲜明的对照。茅屋使来访者想起去年波及北京的地震所造成的破坏。很多居民仍然住在数月前作为临时措施盖起来的矮小的拥挤的房子里。

中国人特别对一项建筑感到自豪，那就是为纪念毛主席而建筑的新的陵墓。这座建筑还未正式开放——预料要在下月毛主席逝世一周年时开放。但是甚至从远处看，这座建筑也是极其壮观的。它的底部的外表是红色花岗岩的，顶层有两层金黄色的琉璃瓦。每个进口处都雕有金色的大字：“毛主席纪念堂”，是华国锋主席写的。

令人惊异的是，工程是在北京历史上最寒冷的冬天里进行的，因此给工作带来一些巨大的困难，但是尽管如此，这座建筑仅仅用了六个月的时间就建成了。毛主席纪念堂显然是一个过去的象征。但是在某种意义上，建造这座纪念堂也表明中国领导人取得实际结果的新决心。

提高到了可观的水平，如果我们说这个队的队员的个人动作和个人切入实为可观，是亚洲最好队的水平，并不远离事实。”

“横传迅速、换位不断、射门精确。在整个比赛中伸缩全场，是老练的冠军队。尽管只以二比一胜了香港队，但他们的成绩应该比此更大，只是因为运气不佳和一些未知的因素而没有取得！中国确实变得非常强大。”

总之，礼萨维所讲的是一个事实，我们打开了中国进入亚洲舞台的大门，现在必须认真重视他们。“中国人竭力想创造一个良好的开端和结局，他们也实现了自己的愿望。”

「美国之音」记者 《一个记者对北京的看法》

## 合众社评述我登山队登上托木尔峰

【合众国际社香港八月二十六日电】中国的一些高级领导人昨晚在北京出席了为登山队举行的大会，这个登山队登上了横跨在有争议的中苏边界上的一座过去没有人征服过的七千四百四十三·八米高的山峰。

体委第一副主任徐寅生在北京首都体育馆举行的有一万八千人参加的大会上讲了话。出席大会的其他领导人中有中共副主席、副总理李先念和军方领导人之一、副总理陈锡联。

他们的到场强调说明了中国所说的这个峰是属于它的，在许多世界地图上这个峰标的是俄国地名：胜利峰。

这个峰位于横穿过中国新疆自治区中部然后延伸到苏联的天山山脉。

登上顶峰的第一批有十一人，其中有二名妇女和一名电影工作者。他们在七月二十五日登上顶峰，插上了一面中国国旗。第二批人在七月三十日登上顶峰。

有一些迹象表明，苏联在中国登山队登山的同时也进行了登山活动，试图登上顶峰。消息说，苏联的一些登山队员在一次登山事故中丧了命。